

GUÍA DOCENTE DE LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA III

ESQUEMA GENERAL

- I. DATOS DE LA ASIGNATURA
- II. DESCRIPCIÓN GENERAL
- III. OBJETIVOS
- IV. COMPETENCIAS
- V. PLAN DE TRABAJO
- VI. TEMARIO
- VII. TEMPORIZACIÓN
- VIII. VOLUMEN DE TRABAJO EN HORAS
- IX. METODOLOGÍA
- X. EVALUACIÓN
- XI. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DE REFERENCIA

I. DATOS DE LA ASIGNATURA

NOMBRE: LENGUA GRIEGA Y SU LITERATURA III

TITULACIÓN: FILOLOGÍA CLÁSICA

CARÁCTER: OBLIGATORIA

CICLO: 1º

CURSO: 3º

Nº DE CRÉDITOS: 10

DEPARTAMENTO: FILOLOGÍA CLÁSICA

PROFESOR: MIKEL LABIANO ILUNDAIN

DESPACHO Nº: 39

OBSERVACIONES: ASIGNATURA *PILOT ECTS*

E-MAIL: Mikel.Labiano@uv.es

WEB: <http://www.uv.es/labiano>

IDIOMA EN QUE SE IMPARTE: ESPAÑOL

<http://www.uv.es/filoclas> · <https://aulavirtual.uv.es>

II. DESCRIPCIÓN GENERAL

La asignatura *Lengua griega y su literatura III* es una asignatura obligatoria del Plan de estudios de *Filología Clásica* (publicado en BOE 13-11-2000), continuación de los bloques I y II, que implica un conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales. La actividad fundamental de la asignatura es una actividad filológica completa basada en la lectura, traducción y comentario de textos griegos con técnicas propias de la disciplina. Toda vez que los textos son el núcleo fundamental de la filología, hecho remarcado oficialmente y académicamente por el carácter obligatorio asignado a la asignatura, el alumno debe prestar una atención especial y prioritaria a este tipo de asignaturas, junto con los bloques de *Lengua latina y su literatura*.

III. OBJETIVOS

Leer, traducir y comentar textos griegos en prosa jónica y ática de dificultad avanzada para su interpretación en su propio contexto literario y cultural. Género propuesto: historiografía. Autores: Heródoto y Tucídides.

IV. COMPETENCIAS

COMPETENCIAS	
Competencia número 1:	Adquirir soltura en el conocimiento práctico de la gramática griega
Competencia número 2:	Adquirir un vocabulario básico y suficiente de la lengua griega que permita la traducción sin diccionario
Competencia número 3:	Adquirir técnicas y métodos filológicos de aproximación a los textos
Competencia número 4:	Desarrollar la capacidad de comprensión crítica de los textos griegos en sus distintos niveles lingüísticos, literarios, filológicos, históricos, sociales y culturales
Competencia número 5:	Distinguir críticamente lo que los textos dicen y lo que quieren decir
Competencia número 6:	Relacionar los textos con el contexto histórico, social y cultural en que se han producido, así como con su proyección posterior
Competencia número 7:	Percibir el sentido de <i>texto clásico</i> que hace que, incluso en la actualidad, sea mejor leer los textos clásicos que no leerlos
Competencia número 8:	Adquirir y desarrollar el gusto por los textos griegos

V. PLAN DE TRABAJO

Consúltense también los apartados de **Temporización, Evaluación y Bibliografía**.

El **plan de trabajo** ordinario se articula del siguiente modo:

- 1) **Trabajo de aula:**
 - a) Modalidades de clase:
 - i) traducción con comentario pormenorizado del texto: los alumnos traducen, responden a las cuestiones formuladas por el profesor y se procede al comentario intensivo y pormenorizado del texto en todos sus aspectos
 - ii) traducción intensiva sin apenas comentario: el profesor modera las intervenciones de los alumnos e interviene con un papel menor
 - iii) clases de exposición de teoría
 - b) Autores trabajados:
 - i) primer cuatrimestre: Heródoto, *Historia*, libros I, VIII y IX
 - ii) segundo cuatrimestre: Tucídides, *Historia de la guerra del Peloponeso*, libros II y VI
 - c) **Observaciones:**
 - i) acudir con los textos preparados es condición necesaria para la asistencia a clase
 - ii) la traducción del alumno ha de ser el resultado de su trabajo personal y, en ese sentido, **se penalizará la copia de traducciones publicadas**
 - iii) la participación activa del alumno en clase es su fuente principal de evaluación
- 2) **Trabajo fuera de aula:**
 - a) preparación previa de los textos que se han de trabajar en clase
 - b) realización de las **Lecturas obligatorias**, al menos, indicadas en **XI. Bibliografía y materiales de referencia**
 - c) estudiar la teoría explicada en clase y los puntos del temario

VI. TEMARIO

1. Las Guerras Médicas. Los inicios del S V a. C. en el mundo griego
2. La situación anterior a la guerra del Peloponeso. La Pentecontecia
3. La guerra del Peloponeso (431-404 a. C.)
4. Historiografía griega: Heródoto
5. Historiografía griega: Tucídides

VII. TEMPORIZACIÓN

- ❖ Fechas de **inicio** y **término** de las clases:
 - Inicio de las clases: día 22 de septiembre de 2009 (*presentación de la asignatura*)
 - Término de las clases: 3 de junio de 2010
- ❖ Fechas en que se suspenden las clases:
 - 15 de octubre: congresos de teatro y retórica (más detalles en clase)
 - 19 de noviembre: Jornadas SEEC
 - a lo largo del curso pueden indicarse otras fechas en función de los eventos académicos que se anuncien y celebren

VIII. VOLUMEN DE TRABAJO EN HORAS

Asistencia a clases presenciales:	80
Preparación de traducciones:	115
Realización de exámenes:	8
Lecturas:	15
Asistencia a tutorías:	2
CARGA TOTAL DE HORAS DE TRABAJO: 220*	

* De acuerdo con estas cifras, se ha calculado un trabajo de 4 horas semanales de dedicación a la asignatura fuera del aula durante todo el curso, descontando los períodos vacacionales.

IX. METODOLOGÍA

- ❖ Indicaciones generales:
 - Los textos griegos son la fuente de conocimiento primaria en la actividad científica de la filología griega y sobre ellos gira toda su actividad. El quehacer filológico no sólo se centra en fijar o restituir el contenido de los textos, ni tampoco en la explicación de los hechos lingüísticos que subyacen en el material. La filología debe explicar también el significado de los textos.
 - Este trabajo sobre los textos implica un conocimiento progresivo del griego antiguo en todos sus aspectos filológicos, lingüísticos, históricos, literarios, sociales y culturales. En consecuencia, la actividad fundamental de la asignatura es una actividad filológica completa basada en la lectura, traducción, comentario e interpretación de textos griegos con técnicas propias de la disciplina filológica. En el contacto con los textos, el alumno debe aprender los diversos métodos con que se han solucionado estos problemas y cuestiones, así como desarrollar las competencias específicas que le capaciten para enfrentarse a ello con éxito y solvencia.

❖ Indicaciones específicas:

- Se hará uso del **Aula Virtual** en <http://aulavirtual.uv.es> para la comunicación mutua entre alumnos y profesor, distribución de materiales, foros de ayuda, tutoría, etc.
 - determinados documentos se abrirán con una **contraseña facilitada en clase**
 - la dirección de correo electrónica válida a efectos de comunicación es aquella de la que dispone el alumno en la Universitat de València
 - la **ficha del alumno** debe cumplimentarse asimismo en el **Aula Virtual**

X. EVALUACIÓN

Para la evaluación de la asignatura el alumno dispone de dos opciones:

1) Opción A: *Evaluación continua*

- a) A partir de la asistencia a clase y la participación en las *clases de traducción con comentario pormenorizado* y *clases de traducción intensiva* el profesor otorga discrecional y globalmente una calificación final de la asignatura
 - i) a través de comentarios escritos en el **Aula Virtual** y de un seguimiento tutorizado el alumno puede conocer su evolución a lo largo del curso

2) Opción B: *Examen escrito en fechas de primera y segunda convocatoria*

- a) Para alumnos en las siguientes circunstancias:
 - i) no se ha elegido la Opción A por las razones que sea
 - ii) no se ha superado la evaluación mediante la Opción A
 - iii) no se está conforme con la evaluación mediante la Opción A
- b) El examen escrito de cuatro horas de duración consiste en:
 - i) **traducción** con uso limitado del diccionario (15 minutos por hora) de un **texto no visto en clase** de uno de los autores trabajados en el aula
 - (1) extensión del texto: dos páginas de una edición estándar oxoniense
 - ii) **comentario orientado**: preguntas sobre distintas cuestiones de gramática, historia, literatura, etc. que plantee el texto
 - (1) valores:
 - (a) traducción: 50 %
 - (b) comentario: 50 %

XI. BIBLIOGRAFÍA Y MATERIALES DE REFERENCIA

Textos:

STUART JONES, H. (1900 [con numerosas reimpresiones]), *Thucydidis Historiae*, 2 Vols., OCT, Oxford.
HUDE, C. (1927 [con numerosas reimpresiones]), *Herodoti historiae*, 2 Vols., OCT, Oxford.

Manuales de historia de Grecia:

HIDALGO DE LA VEGA, M. J. *et alii* eds. (1998), *Historia de la Grecia Antigua*, Salamanca. (*Lectura obligatoria: los capítulos correspondientes al temario de la asignatura)

Manuales de historia de la literatura griega: (*Lectura obligatoria: los capítulos correspondientes al temario de la asignatura en alguno de los manuales)

EASTERLING, P. E. –KNOX, B. M. W. (1990), *Historia de la literatura clásica. I. Literatura griega*, Madrid (trad. española)..

LESKY, A. (1983), *Historia de la literatura griega*, Madrid (trad. española).

LÓPEZ FÉREZ, J. A. (1988), *Historia de la literatura griega*, Madrid.

Materiales básicos de referencia:

BAKKER, E. *et alii* (2002), *Brill's companion to Herodotus*, Leiden–Boston.

FLOWER, A., MARINCOLA, J. (2002), *Histories. Herodotus*, Cambridge.

FOWLER, R. (1996), "Herodotos and his Contemporaries", *JHS* 116, 62-87.

HORNBLOWER, S. (1991 [reimpr. 1997]), *A Commentary on Thucydides*, I (books I-III), Oxford.

CLASSEN, J., *Thukydides*, vol. II, Weidmann.

LÓPEZ EIRE, A. (1984), "Tucidides y la Koiné", *Athlon in honorem F. R. Adrados*, Madrid, pp. 245-261 (reimpr. en (1986), *Estudios de lingüística, dialectología, e historia de la lengua griegas*, Salamanca, pp. 353-370).

LÓPEZ EIRE, A. (1990), "De Heródoto a Tucídides", *Studia Historica. Historia Antigua* 8, 75-96.

PABÓN, J. M. (1946), *Tucídides. Libro II*, Madrid.

RUSTEN, J. S. (1990), *Thucydides: The Peloponnesian War Book II*, Cambridge.

TSAKMAKIS, A. *et alii* (2006), *Brill's companion to Thucydides*, Leiden-Boston.